



OFFI Akadémia  
2023. október 13.

## Innováció és versenyképesség a nyelvi közfeladat-ellátásban

tudományos konferencia

Helyszín: Magyar Protestáns Tanulmányi Alapítvány  
Protestáns Felsőoktatási Szakkollégium  
1121 Budapest, Eötvös út 35.

### PROGRAM

13.30–13.50 **Érkezés**

13.50–14.00 **KÖSZÖNTŐ**

**Németh Gabriella** vezérigazgató (OFFI Zrt.)

#### **ELŐADÁSOK**

- 14.00–14.15 **Szoták Szilvia (OFFI Zrt.):** Minőségpolitika: tapasztalatok és irányelvek  
14.15–14.30 **Kántor Ákos (OFFI Zrt.):** A jogalkotás digitalizációjának hatása a jogi szakfordításra  
14.30–14.45 **Polácska Edina–Jokán Viktória (OFFI Zrt.):** A CAT-es és a sablonos fordítás tapasztalatai  
14.45–15.00 **Nagy Levente (OFFI Zrt.):** A Chat GPT használata fordítóként  
15.00–15.15 **Németh Gabriella (OFFI Zrt.):** Az aggályosnak tűnő okiratok fordítási és hitelesítési kockázatai  
15.15–15.45 **Biztonság és etika:** awareness képzés fordítóknak

15.45–16.00 **Kávészünet**

16.00–16.45 **WORKSHOPOK**

**Nagy Levente (OFFI Zrt.):** LifeHacks for Translators – tegyük könnyebbé a fordítói létet

**Horváth Péter Iván:** MTPE, avagy a lektorálás új irányelvei?

16.45–17.30 **OFFI SZTORIK**

**1869–2024: IDŐUTAZÁS – 155 ÉV A FORDÍTÓIRODÁBAN**

Németh Gabriellával, Szoták Szilviával és Barna Attilával Novakov Annamária beszélget

17.30–19.00 **ÁLLÓFOGADÁS**